

## **VD\_FINDINFO 134/II vom 3. August 2009**

VD Tribunal cantonal, 2009-08-03, FR

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/vd\\_findinfo\\_134\\_II](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/vd_findinfo_134_II)

FR: VD\_FINDINFO 134/II du 3 août 2009

IT: VD\_FINDINFO 134/II del 3 agosto 2009

### **Regeste**

DÉVOLUTION DE LA SUCCESSION, POUVOIR D'EXAMEN, CONSTATATION DES FAITS, EXÉCUTEUR TESTAMENTAIRE, ADMINISTRATION D'OFFICE DE LA SUCCESSION, DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ, LOI FÉDÉRALE SUR LE DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ, COMPÉTENCE INTERNATIONALE, COMPÉTENCE SUBSIDIAIRE, CHOSE JUGÉE, QUALITÉ POUR AGIR, DÉLAI DE RECOURS, DROIT D'ÊTRE ENTENDU, SCISSION, SUCCESSION, CERTIFICAT D'HÉRITIER, RECONNAISSANCE DE LA DÉCISION | 475 al. 2 CPC, 475 CPC, 489 CPC, 492 al. 2 CPC, 492 CPC, 29 al. 2 Cst., 88 al. 1 LDIP, 88 LDIP, 92 LDIP, 96 al. 1 LDIP, 96 al. 1 let. a LDIP

### **Erwägungen**

#### **E. 1**

a) La voie du recours non contentieux des art. 489 ss CPC (Code de procédure civile du 14 décembre 1966; RSV 270.11) est ouverte de manière générale en matière non contentieuse, en particulier contre les décisions sur la compétence en matière successorale (Poudret/Haldy/Tappy, Procédure civile vaudoise,

#### **E. 3**

ème éd., 2007, n. 14 ad Vorb. zu art. 517-518 CC, pp. 294-295 et références; Dutoit, Droit international privé suisse, Commentaire de la loi fédérale du 18 décembre 1987,

#### **E. 4**

Les exécuteurs testamentaires font grief au premier juge de ne leur avoir pas permis de s'exprimer sur la question de la compétence et d'avoir ainsi violé leur droit d'être entendus. Le droit d'être entendu découlant de l'art. 29 al. 2 Cst. comprend, en particulier, le droit pour le justiciable de s'expliquer avant qu'une décision ne soit prise à son détriment, celui d'apporter des preuves quant aux faits de nature à influencer sur le sort de la décision, celui de participer à l'administration des preuves, d'en prendre connaissance et de se déterminer à leur propos (ATF 133 I 270 c. 3.1, ATF 129 II 497 c. 2.2). En particulier, même si le juge doit examiner d'office sa compétence, il ne peut pour autant y procéder puis rendre une décision sans avoir avisé les parties au préalable de son intention et leur avoir fourni la possibilité de s'exprimer (JT 1995 III 67 c. 2b). Le droit d'être entendu est une prescription de nature formelle dont violation entraîne l'annulation de la décision sans qu'il soit nécessaire d'examiner le bien-fondé du recours sur le fond (ATF 126 V 19 c. 2d/bb; ATF 126 V 130 c. 2b et références). Toutefois, l'annulation peut être évitée lorsque l'autorité de recours dispose d'un plein pouvoir d'examen, lui permettant de réparer le vice en deuxième instance (ATF 126 V 130 précité) ou lorsque l'informalité n'est pas de nature à influencer sur le jugement (TF 5P.345/2005 du 23 décembre 2005 c. 4.2.2; ATF 109 Ia 217 c. 5b). En

l'espèce, la cour de céans jouit, dans le cadre du recours non contentieux des art. 489 ss CPC d'un plein pouvoir d'examen (cf. c. 2 ci-dessus), de sorte qu'elle est en mesure de corriger une éventuelle violation du droit d'être entendu des exécuteurs testamentaires. Au demeurant, la question de la portée des décisions fixant le dernier domicile de la défunte en France et de la compétence du juge suisse ont été évoquées. En effet, reprenant le procès-verbal de dite audience, la décision attaquée indique (p. 4) que les mandataires des parties, bien qu'en désaccord sur le droit applicable, ont déclaré accepter la compétence du premier juge pour connaître de la succession des biens situés en Suisse. Il n'y a par conséquent pas de violation du droit d'être entendu. Ce moyen doit être rejeté.

## **E. 5**

Les exécuteurs testamentaires soutiennent que le premier juge était compétent pour connaître de la succession des biens immobiliers de la défunte sis en Suisse. a) Le premier juge a relevé en page 4 de la décision attaquée que les mandataires des parties avaient déclaré accepter sa compétence pour connaître de la succession des biens situés en Suisse, mais a considéré qu'aller dans ce sens reviendrait à créer deux fors successoraux en violation du droit suisse et se heurterait à l'arrêt de la Chambre des recours du 26 mars 2008. L'art. 475 al. 1 CPC prévoit que les arrêts du Tribunal cantonal et les jugements définitifs ont l'autorité de la chose jugée. L'autorité de la chose jugée n'existe qu'à l'égard de ce qui a fait l'objet du jugement : il faut que la chose demandée soit la même, que la demande soit fondée sur la même cause, que la demande soit entre les mêmes parties et formées par elles en la même qualité (art. 475 al. 2 CPC). Selon la jurisprudence, l'autorité de la chose jugée s'attache au dispositif du jugement, et non pas aux faits et considérants de droit, même si les motifs peuvent servir à interpréter le dispositif (Poudret/Haldy/Tappy, op. cit., n. 3 ad art. 475 CPC, p. 740 et références). Le juge de première instance n'est donc pas lié par les considérants de droit du jugement antérieur et la Chambre des recours ne l'est pas davantage, dans la mesure où, comme en l'occurrence, elle revoit la cause librement en droit. En l'espèce, le prononcé du 31 octobre 2007 et l'arrêt de confirmation du 26 mars 2008 ont tranché la question de principe de l'absence d'un dernier domicile en Suisse de la défunte et, partant, de l'exclusion d'une compétence suisse en matière successorale fondé sur l'art. 86 al. 1 LDIP. Toutefois, la question subséquente du for du lieu de situation des biens en Suisse d'un étranger domicilié à l'étranger au sens de l'art. 88 al. 1 LDIP n'a pas été examinée. La chose demandée n'est ainsi pas la même, puisqu'elle concernait, dans ces décisions, la détermination de la compétence internationale pour décider de l'entier de la dévolution successorale, alors qu'il n'est question maintenant que de la dévolution subsidiaire de l'immeuble de Glion, soit de la compétence pour régler une part de succession sise en Suisse uniquement dans la mesure où les autorités étrangères ne s'en occupent pas. Dans la mesure où le prononcé du 31 octobre 2007 et l'arrêt de confirmation du 26 mars 2008 ne tranchent pas les questions de l'existence d'un for de nécessité (art. 3 LDIP) ou de celle d'un for du lieu de situation d'un immeuble (art. 88 al. 1 LDIP), elles ne sont pas pourvues de l'autorité de la chose jugée et la Chambre des recours peut examiner le grief b) L'art. 88 al. 1 LDIP, dispose que, si un étranger domicilié à l'étranger à son décès laisse des biens en Suisse, les autorités judiciaires ou administratives suisses du lieu de situation sont compétentes pour régler la part de succession sise en Suisse dans la mesure où les autorités étrangères ne s'en occupent pas. Le but de cette disposition est d'empêcher qu'une part de succession située en Suisse demeure non traitée en raison d'un conflit négatif de compétence (TF 5C.291/2006 du 30 mai 2008, c. 3.2). Cette règle prévoit ainsi une compétence suisse subsidiaire dans l'hypothèse où les autorités étrangères ne s'occupent pas

de la part de succession sise en Suisse (Bucher/Bonomi, Droit international privé, 2<sup>ème</sup> éd., 2004, n° 804, p. 220). Il n'est pas toujours aisé de savoir si l'autorité étrangère "ne s'occupe pas de la succession" (SJ 1994, p. 513). La nature de l'inactivité de l'autorité étrangère peut être tant factuelle que juridique (Schnyder/Liatowitsch, op. cit., n. 4 ad art. 88 LDIP, p. 610). Pour interpréter l'art. 88 LDIP, on se réfère en général à l'art. 87 LDIP, disposition comparable (SJ 1994 p. 413). L'inactivité est de nature juridique lorsque l'autorité du pays de domicile n'est compétente que pour les biens situés sur son territoire; en d'autres termes, il convient donc de consulter le droit de l'Etat du domicile. Est ainsi principalement visée l'hypothèse où l'Etat étranger pratique le principe de la "scission successorale" et se déclare compétent par exemple pour la succession de l'ensemble des biens meubles et des seuls immeubles situés sur son territoire, à l'exclusion des immeubles situés dans un autre Etat (Dutoit, op. cit., n. 2 ad art. 88 LDIP, p. 297). La question de savoir si les autorités du dernier domicile du défunt s'occupent de la succession dépend, non pas de la LDIP, mais du droit international privé du dernier domicile du défunt (Patocchi/Geisinger, Code de droit international privé suisse annoté, 1995, n. 2 ad art. 88 LDIP, p. 263). D'après l'art. 91 al. 1 LDIP, la loi s'en remet au droit international privé de l'Etat du dernier domicile du défunt (Bucher/Bonomi, op. cit., n° 804, p. 220) notamment si celui-ci applique le principe de la scission. Ce n'est que si les autorités de cet Etat se déclarent incompétentes pour régler toute la succession et ne s'en occupent pas, alors que les autorités de l'Etat national du de cuius admettent leur compétence et que les décisions ou mesures prises par ces dernières seront reconnues dans l'Etat du dernier domicile et en conséquence en Suisse (art. 96 al. 1 LDIP), qu'on admettra l'application des règles de conflit de l'Etat national. Si tant l'Etat du dernier domicile que celui de la nationalité se déclarent incompétents pour régler toute la succession, on appliquera alors la loi suisse comme *lex fori* (Dutoit, op. cit., n. 1 ad art. 88 LDIP, pp. 296-297). L'autre hypothèse d'inactivité visée par l'art. 88 al. 1 LDIP est réalisée lorsque les autorités étrangères seraient certes compétentes d'après leur droit, mais en fait restent inactives, alors que les parties ont entrepris les démarches nécessaires, le cas échéant, conformément au droit applicable dans cet Etat, par exemple requérir la délivrance d'un certificat d'héritier ou l'établissement d'un inventaire, intenter une action en réduction ou en partage (SJ 1994, p. 513). Comme l'indique le Message (FF 1983 I 255, spéc. p. 373), le droit suisse détermine quelle est l'autorité compétente étrangère, soit pas seulement l'autorité du domicile, mais toute autorité dont les actes juridiques peuvent être reconnus selon l'art. 96 LDIP. La compétence des autorités suisses a été ainsi admise pour ouvrir le testament d'un de cuius britannique ayant eu son dernier domicile en Italie et dont le testament concernait des biens sis en Suisse et au Luxembourg, ni le juge italien du dernier domicile, ni le juge anglais ne s'occupant du sort des biens, notamment immobiliers, sis en Suisse et au Luxembourg (Patocchi/Geisinger, op. cit., n. 3.2 ad art. 88 LDIP, p. 263). En l'espèce, le dernier domicile de la défunte se situe en France. En droit français des actions successorales, les tribunaux français sont incompétents pour procéder au partage des immeubles sis à l'étranger (Loussouarn/Bourel/de Vareilles-Sommières, Droit international privé,

## E. 8

ème éd., Dalloz 2004, p. 605). Un avis de droit adressé le 2 mars 2009 par l'avocat N. \_\_\_\_\_ au conseil des exécuteurs testamentaires (pièce n° 618 du bordereau des exécuteurs testamentaires du 27 mars 2009), ainsi qu'un avis de droit du professeur L. \_\_\_\_\_ adressé le 28 novembre 2008 au conseil de l'héritier réservataire (pièce n° 7 du bordereau de l'héritier réservataire du 1<sup>er</sup> décembre 2008) et un avis de droit du professeur

H. \_\_\_\_\_ transmis le 9 décembre 2007 au conseil de l'héritier réservataire (pièce n° 709 du bordereau de l'héritier réservataire du 22 juin 2009) confirment l'absence de compétence des autorités françaises en raison de la situation de l'immeuble en Suisse. Il en résulte que les autorités françaises ne s'occuperont pas de la dévolution successorale de l'immeuble sis en Suisse et donc que la compétence du juge suisse est donnée pour traiter de cette question. L'héritier réservataire conteste que la condition de l'art. 88 al. 1 LDIP de l'inactivité de l'autorité étrangère soit remplie, en se référant aux démarches du notaire Depondt. Toutefois, dès lors qu'une impossibilité juridique en droit français de traiter la succession de l'immeuble sis en Suisse est établie, la condition prévue par cette disposition est réalisée, sans qu'il soit encore nécessaire de vérifier si elle se double, dans les faits, d'une prétendue inactivité. c) L'héritier réservataire conteste l'application de l'art. 88 al. 1 LDIP en ce qui concerne l'immeuble sis en Suisse pour le motif qu'il en est devenu propriétaire de par son inscription comme tel au registre foncier et soutient en conséquence que ce pan de la succession serait définitivement réglé. Selon l'art. 96 al. 1 let. a LDIP, les décisions, les mesures ou les documents relatif à une succession, de même que les droits qui dérivent d'une succession ouverte à l'étranger, sont reconnus en Suisse lorsqu'ils ont été rendus, pris, dressés ou constatés dans l'Etat du dernier domicile du défunt ou dans l'Etat au droit duquel le défunt a soumis sa succession ou s'ils sont reconnus dans un de ces Etats. Se fondant sur cette disposition, la Section du droit international privé et l'Office fédéral chargé du droit du registre foncier et du droit foncier de l'Office fédéral de la justice ont établi, au mois d'octobre 2001, un document intitulé "Certificats d'hérédité étrangers servant de pièces justificatives pour des inscriptions au registre foncier suisse" (pièce n° 11 du bordereau de l'héritier réservataire du 27 mars 2001). Il ressort de ce document que l'acte de notoriété du droit français à la même portée que le certificat d'héritier suisse, dans la mesure et tant que les constatations qu'il renferme ne sont pas contestées. Il peut se voir reconnaître des effets extraterritoriaux alors même que le litige porte sur un immeuble en Suisse à l'égard duquel le juge français ne serait pas compétent (France 2/3 et 3/3). S'agissant d'un cas d'acquisition dérivée de la propriété sans inscription au registre foncier à l'occasion d'une succession universelle pour cause de mort, l'inscription au registre foncier est déclarative (art. 656 al. 2 CC; Steinauer, Les droits réels, tome II, 3<sup>ème</sup> éd., 2002 n° 1557, p. 62). L'art. 559 al. 1 in fine CC relatif au certificat d'héritier, soit au titre de l'inscription visée à l'art. 18 al. 2 let. a ORF (ordonnance du 22 février 1910 sur le registre foncier; RS 211.432.1), énonce expressément que "toutes actions en nullité et en pétition d'hérédité demeurent réservées". Comme l'écrit Steinauer (Le droit des successions, 2006, n° 902, p. 441) "le certificat d'héritier n'est donc pas une preuve absolue de la qualité d'héritier. Il ne supprime pas les droits que pourraient avoir les héritiers légaux exclus ou les personnes gratifiées par des dispositions antérieures et n'opère pas de transfert de droit; sa délivrance n'est d'ailleurs précédée d'aucune analyse de la situation de droit matériel. Il n'atteste en définitive que du fait que la vocation héréditaire des héritiers institués n'a pas été contestée". En l'espèce, le 21 octobre 2008, le conseil de l'héritier réservataire a adressé au Registre foncier de Vevey une réquisition d'inscription de sa qualité de nouveau propriétaire de la parcelle n° [...] de la Commune de Montreux sur la base de l'art. 18 al. 2 let. a ORF en présentant l'acte de notoriété du 29 juin 2007 (pièce n° 12 du bordereau de l'héritier réservataire du 27 mars 2009). Cette inscription a été opérée le 22 octobre 2008 (cf. extrait du registre foncier, pièce n° 10 du bordereau de l'héritier réservataire du 27 mars 2009). Toutefois, au vu de la réglementation précitée, cette inscription ne saurait priver d'objet le litige portant sur la vocation successorale relative à cet immeuble. Ce moyen doit être rejeté. d) Au vu des

considérations qui précèdent, il convient de considérer que c'est à tort que le premier juge a décliné la compétence du juge suisse pour traiter de la succession de la parcelle n° [...] de la Commune de Montreux. Quant à la loi applicable, elle sera déterminée sur la base de l'art. 91 al. 1 LDIP (Dutoit, op. cit., n. 4 ad art. 88 LDIP, p. 297 et n. 1 à 3 ad art. 91 LDIP, pp. 304-305), la collaboration des parties pouvant être requise, le cas échéant, pour établir le contenu du droit étranger (art. 6 al. 2 CPC). Le premier juge devra également examiner, après avoir interpellé les parties à ce sujet, s'il se justifierait de suspendre la procédure dans l'attente d'une clarification des droits des parties par le juge du dernier domicile. Pour le surplus, il n'y a pas lieu de donner au premier juge des injonctions particulières pour qu'il se conforme à la loi ou qu'il ouvre la succession immobilière de la défunte, comme y ont conclu les exécuteurs testamentaires. En effet, dès qu'il aura été assuré de sa compétence, il se conformera au droit de la dévolution des successions des art. 519 ss CPC. Le recours des exécuteurs testamentaires doit en conséquence être partiellement admis. 6. L'héritier réservataire soutient que le juge de paix n'est pas compétent pour prendre des mesures conservatoires provisoires au sens de l'art. 89 LDIP et que l'administration d'office n'est pas visée par cette disposition, de sorte que l'administration d'office de la succession en cause doit être levée. Lorsque, comme en l'espèce, la compétence des autorités suisses est donnée en vertu de l'art. 88 al. 1 LDIP (cf. c. 5b ci-dessus), cette compétence comprend la prise des mesures de sûretés prévues par les art. 551 à 559 CC, en particulier l'administration officielle (Karrer, op. cit., n. 16 ad Vorb. zu art. 551-559 CC, p. 435 et références), ces mesures étant régies par le droit suisse en vertu de l'art. 92 al. 2 LDIP (Karrer, op. cit., n. 18 ad Vorb. zu art. 551-559 CC, p. 435 et références). Le premier juge était donc bien compétent pour maintenir l'administration d'office en cause jusqu'à droit connu sur le dépôt et/ou le sort d'une éventuelle procédure de contestation en France des dispositions testamentaires. Il n'est dès lors pas nécessaire d'examiner la répartition de compétence entre le juge de mesures de sûreté et le juge ordinaire pour ce qui est des mesures couvertes par l'art. 89 LDIP. L'administration d'office litigieuse a été instituée par décision du 7 avril 2008. Le fait que l'héritier réservataire ait ultérieurement été inscrit au registre foncier sur la base de l'acte de notoriété du 29 juin 2007 n'a, comme on l'a vu au considérant 5c ci-dessus, pas rendu sans objet le litige successoral sur la parcelle en cause, de sorte que cette inscription ne saurait justifier la levée de l'administration d'office. L'héritier réservataire n'invoque au surplus aucun autre fait survenu depuis la décision du 7 avril 2008 susceptible d'entraîner la reconsidération de celle-ci. Le chiffre V du dispositif de la décision attaquée confirme Me Niklaus dans ses fonctions d'administrateur d'office, ce qui excède la compétence du juge de paix, l'autorité de désignation étant la justice de paix (art. 529 al. 1 CPC). Toutefois, il ne s'agit ici que d'une confirmation, soit du rappel d'une décision déjà prise par l'autorité compétente et l'héritier réservataire ne soulève aucun grief à l'encontre de la personne de l'administrateur d'office, de sorte que ce chiffre peut être maintenu. Le recours de l'héritier réservataire doit en conséquence être rejeté sur ce point. 7. En conclusion, le recours des exécuteurs testamentaire doit être admis partiellement, celui de l'héritier réservataire rejeté et la décision du premier juge réformée à son chiffre I en ce sens que la compétence d'autorité successorale du premier juge pour traiter uniquement de la succession de la parcelle n° [...] de la Commune de Montreux est admise, le déclinaoire étant prononcé pour les autres biens de la défunte. Les exécuteurs testamentaires requièrent que leurs frais de deuxième instance soient fixés sur la base de la valeur de l'immeuble en cause. Toutefois, dans la mesure où la décision attaquée portait sur l'entier des biens, soit meubles et immeubles situés en Suisse comme l'exprime le chiffre I de son dispositif,

l'émolument doit être fixé en fonction de la valeur économique de l'opération autorisée ou empêchée par la décision attaquée et non par les conclusions du recours (art. 236 al. 3 TFJC; tarif du 4 décembre 1984 des frais judiciaires en matière civile; RSV 270.11.5). Il convient dès lors de fixer lesdits frais à 15'000 fr. pour les exécuteurs testamentaires et à 15'000 fr. pour l'héritier réservataire en application de cette disposition. Obtenant partiellement gain de cause, les exécuteurs testamentaires ont droit à des dépens de deuxième instance réduits de moitié, fixés à 11'000 fr. (art. 91 et 92 CPC; art. 2 al. 1 ch. 33, art. 3, 4 et 5 ch. 2 TAV; tarif du 17 juin 1986 des honoraires d'avocat dus à titre de dépens; RSV 177.11.3). Par ces motifs, la Chambre des recours du Tribunal cantonal, statuant à huis clos, prononce : I. Le recours de M. \_\_\_\_\_ et de V. \_\_\_\_\_ est partiellement admis. II. Le recours de G. \_\_\_\_\_ est rejeté. III. La décision est réformée comme il suit au chiffre I de son dispositif : I. Admet sa compétence d'autorité successorale uniquement pour traiter de la succession de l'immeuble situé en Suisse ainsi désigné : numéro [...], commune : [...] Montreux, adresse [...] plan numéro [...], surface de 5992 m<sup>2</sup>, numérique, et décline sa compétence d'autorité successorale pour les autres biens de la succession de feu R. \_\_\_\_\_. La décision est confirmée pour le surplus. IV. Les frais de deuxième instance des recourants M. \_\_\_\_\_ et V. \_\_\_\_\_ sont fixés à 15'000 fr. (quinze mille francs). V. Les frais du recourant G. \_\_\_\_\_ sont fixés à 15'000 francs (quinze mille francs). VI. L'intimé G. \_\_\_\_\_ versera aux recourants M. \_\_\_\_\_ et V. \_\_\_\_\_ la somme de 11'000 fr. (onze mille francs) à titre de dépens de deuxième instance. VII. L'arrêt motivé est exécutoire. Le président : Le greffier : Du 3 août 2009 Le dispositif de l'arrêt qui précède est communiqué par écrit aux intéressés. Le greffier : Du L'arrêt qui précède, dont la rédaction a été approuvée à huis clos, est notifié en expédition complète, par l'envoi de photocopies, à : ■ Me Gilles Favre (pour M. \_\_\_\_\_ et V. \_\_\_\_\_), ■ Me Céline Courbat (pour G. \_\_\_\_\_), - M. Roland Niklaus. La Chambre des recours considère que la valeur litigieuse est supérieure à 30'000 francs. Le présent arrêt peut faire l'objet d'un recours en matière civile devant le Tribunal fédéral au sens des art. 72 ss LTF (loi du 17 juin 2005 sur le Tribunal fédéral - RS 173.110), cas échéant d'un recours constitutionnel subsidiaire au sens des art. 113 ss LTF. Dans les affaires pécuniaires, le recours en matière civile n'est recevable que si la valeur litigieuse s'élève au moins à 15'000 fr. en matière de droit du travail et de droit du bail à loyer, à 30'000 fr. dans les autres cas, à moins que la contestation ne soulève une question juridique de principe (art. 74 LTF). Ces recours doivent être déposés devant le Tribunal fédéral dans les trente jours qui suivent la présente notification (art. 100 al. 1 LTF). Cet arrêt est communiqué, par l'envoi de photocopies, à : ■ Mme le Juge de paix du district de la Riviera-Pays-d'Enhaut. Le greffier :

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.